



## L'AVENIR THE FUTURE

**Productoras/Production Companies:** ACTEON SOCIEDAD COOPERATIVA CATALANA LIMITADA. Girona, 97 2. 1. 08009 Barcelona. Tel. + 34 93 207 57 73. Fax + 34 93 207 57 73. www.acteon.es E-mail: acteon@acteon.es

**Director:** CLAUDIO ZULIAN.

**Producción ejecutiva/Executive Producer:** MONTSE HERRERA.

**Guión/Screenplay:** CLAUDIO ZULIAN.

**Fotografía/Photography:** CLAUDIO ZULIAN.

**Cámara/Camera Operator:** BERNARD WUTHRICH.

**Steadycam:** BERNARD WUTHRICH.

**Dirección artística/Production Design:** CLAUDIO ZULIAN.

**Montaje/Editor:** CLAUDIO ZULIAN.

**Montaje de sonido/Sound Editor:** CLAUDIO ZULIAN.

**Sonido adicional/Additional Sound:** NATHALIE CASEMAJOR, GUILLAUME BOULIER.

**Coordinadora en Meurchin/Meurchin Coordinator:** DELPHINE GOUARD.

### DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

**Con/With:** Los habitantes de Meurchin/Meurchin inhabitants.

**Betacam Digital. B/N. 16/9.**

**Duración/Running time:** 23 minutos.

**Estudios de sonido/Sound Studios:** EIKONOS (Barcelona).

**Lugares de rodaje/Locations:** Meurchin (Francia).

**Fechas de rodaje/Shooting dates:** 17/4/2004 - 21/2/2005.

**Premios/Awards:** Premio al Mejor Cortometraje Documental Festival Internacional de Cine Digital Viña del Mar (Chile, 2006) • Premio Especial del Jurado Ecuménico y Premio Paloma de Plata 48 Festival Int. de Cine Documental y Animación de Leipzig 05 (Alemania).

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** ACTEON SOCIEDAD COOPERATIVA CATALANA LIMITADA. Girona, 97 2. 1. 08009 Barcelona. Tel. + 34 93 207 57 73. Fax + 34 93 207 57 73. www.acteon.es E-mail: acteon@acteon.es

**Todo cambia, pero el ruido de las minas todavía resuena. Cerca de Lens, las gentes de Meurchin abren sus puertas, piensan y hablan del futuro. Un retrato colectivo a principios del siglo XXI, en Francia, en Europa.**

*Everything changes, but the sound of mines still remains. Close to Lens, the people of Meurchin open their doors, think and talk about the future. A collective portrait at the beginning of the 21st Century, in France, in Europe.*